GI 430

MANUEL D'UTILISATION

LOGICIEL PÈSE CAMIONS

V.3.3 22/10/2018

| FR

GIROPES
Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA - (Girona) ESPAGNE
T. (34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations.

1. INTRODUCTION		**05**
1.1	**Caractéristiques de l'indicateur**	**05**
1.1.1	Connexion capteur de force analogique	**05**
1.1.2	Interface opérateur	**05**
1.1.3	Communications série	**05**
1.1.4	Alimentation	**05**
1.1.5	Conditions de fonctionnement et données mécaniques	**05**
1.2	**Caractéristiques générales**	**06**
1.3	**Clavier et fonctions**	**08**
1.4	**Écran**	**10**
1.5	**Opérations**	**11**
1.5.1	Allumage de l'indicateur	**11**
1.5.2	Affichage du pesage	**11**
1.5.3	Zéro	**11**
1.5.4	Tare	**12**
1.5.4.1	Tare normale	**12**
1.5.4.2	Tare manuelle	**12**
1.5.4.3	Désactiver la tare	**12**
2. INTRODUCTIONS DE PESAGE		**13**
2.1	**Description des touches de fonction**	**13**
2.2	**Obtention du poids net avec deux pesées**	**13**
2.2.1	Première pesée	**13**
2.2.2	Seconde pesée	**15**
2.3	**Obtention du poids net avec une seule pesée**	**16**
2.3.1	Pesage d'un véhicule avec la tare mémorisée	**16**
2.3.2	Pesage d'un véhicule en utilisant la tare manuelle	**18**
2.3.3	Pesage d'un véhicule en utilisant la tare de l'indicateur	**20**
2.4	**Impression du ticket de la dernière pesée enregistrée**	**22**
3. DATABASE (TABLES)		**22**
3.1	**Free code tables**	**23**
3.1.1	Fonction AJOUTER	**23**
3.1.2	Fonction ÉDITER	**23**
3.1.3	Fonction SUPPRIMER	**24**
3.1.4	Fonction IMPRIMER LA TABLE	**24**
3.2	**Number table**	**24**
3.2.1	Fonction FAIRÉ 1RE PESÉE	**24**
3.2.2	Fonction AJOUTER	**25**
3.2.3	Fonction ÉDITER	**25**
3.2.4	Fonction SUPPRIMER	**25**
3.2.5	Fonction IMPRIMER LA TABLE	**25**
3.3	**Liste d'inscription en trransit**	**26**
3.3.1	Fonction FAIRE 2 ÈME PESÉE	**26**
3.3.2	Fonction SUPPRIMER	**26**
3.3.3	Fonction SUPPRIMER TOUT	**26**
3.3.4	Fonction IMPRIMER LA TABLE	**26**

3.4	**Tableau des PESÉES**	**27**
3.4.1	Fonction ÉDITER	**27**
3.4.2	Fonction SUPPRIMER	**28**
3.4.3	Fonction SUPPRIMER TOUT	**28**
3.4.4	Fonction IMPRIMER LA TABLE	**28**
3.4.5	Fonction FILTRE	**28**
4. SETUP DESCRIPTION (NON-METROLOGICAL)		**29**
4.1	**COMMUNICATIONS**	**29**
4.1.1	COM 1(RS232) ET COM (RS232)	**30**
4.1.2	ETHERNET	**31**
4.1.3	COM 3 (RS485)	**32**
4.2	**CONFIGURATION REGIONAL**	**33**
4.2.1	MOT DE PASSE	**33**
4.2.2	DATE / HEURE E LANGUE	**33**
4.3	**IMPRIMANTE**	**34**
4.3.1	EN-TÊTE ET BAS	**34**
4.3.2	CONFIGURATION DU TICKET	**34**
4.3.2.1	TICKET_ID	**34**
4.3.2.2	AUGMENTER TICKET ID	**34**
4.3.2.3	TICKET PREMIÈRE PESÉE	**34**
4.3.2.4	TICKET SECONDE PESÉE	**34**
4.3.2.5	TICKET PESÉE UNIQUE	**34**
4.3.2.6	COPIES D'IMPRESSION (PREMIÈRE PESÉE, SECONDE PESÉE OU PESÉE UNIQUE)	**35**
4.3.3	CONFIGURATION TICKET 1ère PESÉE	**35**
4.3.4	CONFIGURATION TICKET 2ème PESÉE et UNIQUE	**35**
4.3.5	CONFIGURATION IMPRIMANTE	**35**
4.4	**DIAGNOSTICS**	**33**
4.4.1	mV CAPTEUR	**33**
4.4.2	I. COUNTS	**33**
4.5	**ADDITIONAL**	**36**
4.5.1	FEUX TRICOLORES ET BARRIÈRES	**37**
4.5.2	DATA STORAGE DEVICE (RAPPORT FISCAL)	**37**
4.6	**BASE DE DONNEES (CONFIGURATION)**	**38**
4.6.1	INITIALISATION DE LA BASE DE DONNÉES	**38**
4.6.2	CONFIGURATION DE LA BASE DE DONNÉES	**38**
4.7	**INFORMATION DE L'APPAREIL**	**39**
5. RETRAIT DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES (WEEE)		**39**

0. MISE EN MARCHE

MISE EN MARCHE :

1- BRANCHEZ L'APPAREIL À UNE PRISE DE COURANT ADÉQUATE (VOIR POINT 1)

2- BRANCHEZ LE CONNECTEUR DE LA CELLULE AU VISEUR

*SI VOUS DISPOSEZ D'UN CLAVIER USB OU D'AUTRES PÉRIPHÉRIQUES, BRANCHEZ-LES AUSSI À L'APPAREIL (VOIR POINT 1)

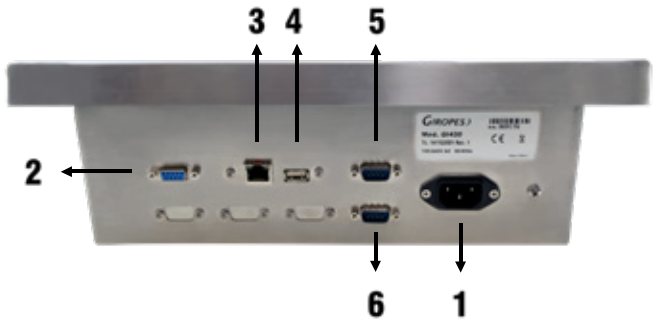
3- AVEC L'APPAREIL CALIBRÉ, VOUS POUVEZ FORMATER SA BASE DE DONNÉES (VOIR POINT 4.6.1)

4- REMPLIR LES CHAMPS QUE VOUS SOUHAITEZ DE LA BASE DE DONNÉES (VOIR POINT 3)

5- AGIR SELON (POINT 2)

1. INTRODUCTION

1.1 CARACTÉRISTIQUES DE L'INDICATEUR



Légende:

1. Connecteur d'alimentation
2. Connecteur de cellule de charge
3. Connecteur ETHERNET (RJ-45)
4. Connecteur USB
5. Connecteur COM 1 (RS-232)
6. Connecteur COM 2 (RS-232)

1.1.1. CONNEXION CAPTEUR DE FORCE ANALOGIQUE

Signal d'entrée maximale	±3 mV/V
Impédance d'entrée	De 25Ω à 1100Ω
Résolution interne	Convertisseur AD 24 bits,16.700.000 comptes
Fréquence de mesure	50 mesures par seconde
Erreur de linéarité	Ω 0.01 % du rang de mesure
Stabilité du zéro	150 nV/ºC max.
Stabilité du gain	3.5 ppm/ºC max.
Tension d'excitation	6 ± 0.3 VDC
Résistance minimum du transducteur	43Ω (8 capteursx350Ω, 16 capteursx700Ω)
Résistance maximum du transducteur	1000 kΩ
Longueur du câble	400 m/mm2 max. (6 fils) 30 m/mm2 max. (4 fils)
Tension d'entrée maximale	± 6.8 V

1.1.2 INTERFACE OPÉRATEUR

Display	LCD 240x128 graphique avec rétroéclairage
Clavier	Clavier membrane de 24 touches
Clavier externe (en option)	Standard de PC, connecteur USB

1.1.3 COMMUNICATIONS SÉRIE

Port Tx/Rx : (Canal 1)	RS-232C bidirectionnel
Port Tx/Rx : (Canal 2)	RS-232C bidirectionnel
Port Tx/Rx : (Canal 3)	RS-485 half duplex
Vitesse de transmission	115200, 57600, 38400, 19200, 9600 et 4800 bauds
Nombre de bits et parité	7 et 8 bits, les deux sans parité, avec parité « even » ou avec parité "odd"

1.1.4 ALIMENTATION

Connexion au réseau	110-230 VAC, 50-60 Hz,
Alimentation DC	15 VDC

1.1.5 CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT ET DONNÉES MÉCANIQUES

Plage de température des opérations	-10°C à 40°C
Limite de température	-25°C à 70°C
Taille	
Poids	
Montage	Sur table ou paroi selon le modèle

1.2 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

ÉCRAN GRAPHIQUE

Le terminal GI430 dispose d'un display graphique.

MOT DE PASSE

Protection de toutes les fonctions de programmation avec un mot de passe.

GESTION FICHIER DES CODES

Il est possible de gérer un fichier de 2000 enregistrements.

Ce fichier est utilisé pour la gestion de 4 types de codes (500 enregistrements par code, configurables).

Par exemple, Entreprise, Matériel, Transport, Destination. En outre, il est possible de programmer un nombre spécifique pour chaque code configurable dans le menu de la base de données.

GESTION DES IMMATRICULATIONS

L'appareil dispose également d'un fichier de 500 enregistrements (configurables) pour les immatriculations, avec un nom éditable.

GESTION DES PESÉES

Il est possible de stocker 4500 pesées maximum ; le nombre d'enregistrements se calcule en retranchant de cette quantité les enregistrements utilisés dans les codes des différents fichiers.

En attribuant le nombre maximum d'enregistrements à chaque code, le stockage disponible est de 2000 pesées.

GESTION DES TARES MÉMORISÉES

Il est possible d'administrer un max. de 500 tares mémorisées. (configurable)

GESTION DES CAMIONS EN CIRCULATION

Il est possible d'administrer un maximum de 200 camions en circulation.

TYPES DE PESÉES

Il est possible d'exécuter l'un des types suivants de pesées :

- pesée d'Entrée
- pesée de Sortie
- pesée avec tare mémorisée (pesée unique)

IMPRIMANTES

The peripherals supported for printing are the following:

- imprimante thermique 24 colonnes de type *plus2B (COM1 o COM2)*
- (S'il s'agit d'une imprimante interne, elle sera toujours connectée au COM1)
- imprimante à ruban continu 80 colonnes de type *LX350 (COM1 ou COM2)*
- imprimante de ticket type 40 colonnes type *ESC/POS/TM295 (COM1 ou COM2)*
- Imprimante thermique BTPR990 (COM 1 O COM 2)

Tous les périphériques peuvent être activés ou désactivés pour les diverses impressions à travers le menu de réglages. Les impressions disponibles sont les suivantes :

- impression d'entrée
- impression de sortie
- impression avec tare manuelle
- impression fichier CODES
- impression fichier IMMATRICULATIONS
- impression fichier pesées effectuées
- impression total général
- impression camions en circulation

CLAVIER ORDINATEUR PERSONNEL STANDARD

Pour la configuration du terminal, il est possible de se connecter à un clavier d'ordinateur USB standard.

Celui-ci est utile lorsqu'il est nécessaire d'introduire des caractères alphanumériques dans la configuration (en-têtes de ticket, noms de clients...)

GESTION MAXIDISPLAY RP100

- Connexion à travers RS-232, RS-485 ou ETHERNET
- Transmission du poids net.

FORMAT TICKET

Il est possible de sélectionner les champs d'impression en rapport avec les tickets de la première pesée, seconde pesée et pesée unique.

E/S DE DIRECTION

Permet de gérer un feu tricolore installé à l'entrée de la bascule (**OUT1**) afin de signaler qu'elle est occupée et donc, l'opération de pesage n'est pas disponible.

Il permet de gérer également un feu tricolore à la sortie de la bascule (**OUT2**) afin d'indiquer la fin du processus de pesage et de sortie de la bascule.

En cas d'utilisation du bouton, nous aurons l'indicateur de la lecture correct (**OUT3**) et en cas d'anomalie (données absentes ou erreur de poids), l'indicateur d'urgence (**OUT4**) est activé.

LA MÉMOIRE DSD

Il est possible de mettre en application le fonctionnement du pèse camions avec la plaque supplémentaire qui réalise la fonction de MÉMOIRE FISCALE. Cela consiste à archiver toutes les valeurs de poids transmises à un ordinateur par le canal série COM ou par ETHERNET, pour une élaboration postérieure ou une intégration des données avec le PC. (Comme contrôle concernant les données imprimées par le PC).

Chaque pesée archivée est associée à un code ID formé par deux chiffres. La valeur mémorisée peut être consultée avec l'écran de l'indicateur en introduisant l'ID ou bien par une commande de PC.

L'ID a le format suivant : <Numéro de code unique>-<Numéro pesée>

Numéro de code unique : numéro à 5 chiffres allant de 0 à 99.999, qui augmente toutes les 400.000 pesées mémorisées.

Numéro de pesée : numéro à 6 chiffres allant de 0 à 399.999, qui augmente à chaque pesée mémorisée.

Avec la commande de PC « PID », l'ID de la pesée, le poids brut et le poids de la tare sont envoyés. Chaque pesée est enregistrée et identifiée clairement, du moment que la plateforme est stable et que le poids brut soit non négatif et supérieur au poids minimum.

1.3 CLAVIER ET FONCTIONS

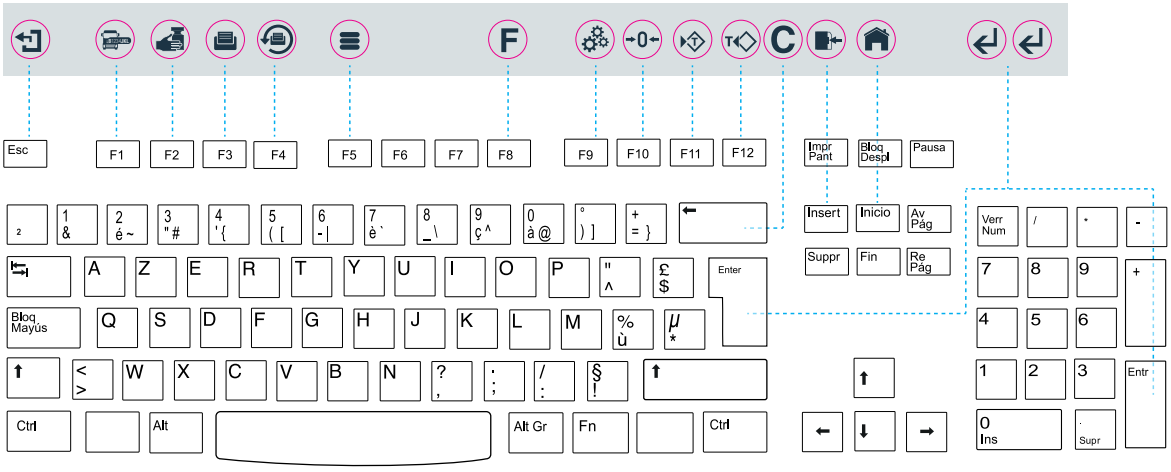
Le clavier, situé sur la partie frontale de l'appareil, est de type membrane et dispose de 24 touches.

Sa disposition peut se voir sur la figure.

TOUCHES DES OPÉRATIONS	DÉFINITION	TOUCHE CLAVIER
⏻	Allumer-Éteindre	
⚙	Réglages	**F9**
🏠	Retour à l'écran principal de pesage	**Accueil**
F	Sans fonction pour modèle pèse-camions	**F8**
→0←	Mise à zéro	**F10**
T	Frappe courte = TARER (disponible uniquement hors de la métrologie légale)	**F11**
	Frappe longue = DÉDUIRE LA TARE	**F12**

TOUCHES ALPHA-NUMÉRIQUES		
1 ABC 9 #+=	Touches alpha-numériques	TOUCHES ALPHA-NUMÉRIQUES
C	Touche de suppression	
↵	Touche Entrée	ENTRÉE/ENTER
TOUCHES DISPLAY		
	Saisie des données pour une nouvelle pesée	F1
	Tare manuelle	F2
	Accès direct aux immatriculations en circulation	F3
	Réimpression	F4
	Accès à la base de données	F5
	Touche confirmation	ENTRÉE/ENTER
	Retour	ÉCHAP
	Sauvegarder les données (insérer les données en mémoire)	INSER
	Accéder aux options d'enregistrement	ENTRÉE/ENTER

Dans l'emballage de GI430, vous trouverez une feuille adhésive d'étiquettes de clavier, ainsi qu'une feuille descriptive de la position correspondante aux icônes sur le clavier USB.



1.4 ÉCRAN

L'indicateur se compose d'un display graphique dont l'on peut voir la disposition sur la figure

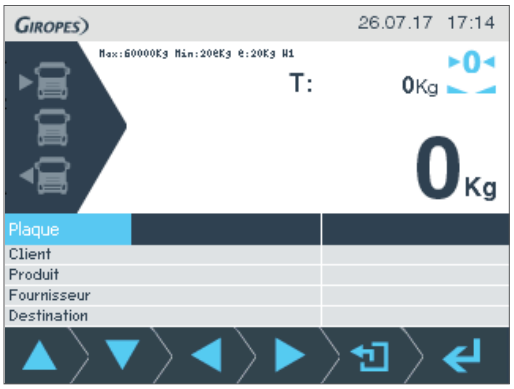


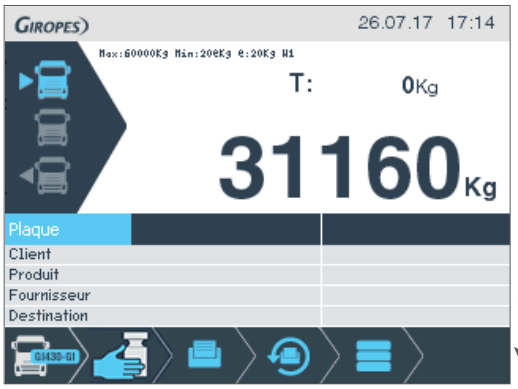
Figure.1 Disposition écran

Figure 2 Sur la partie supérieure droite figurent la date et l'heure.

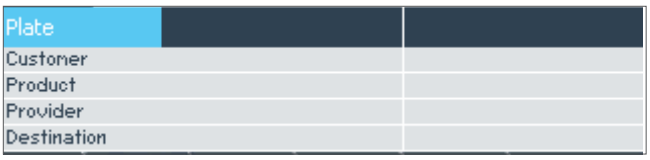
Figure 3

Sur la partie supérieure, la valeur de capacité maximum de la bascule, sa valeur de capacité minimum, le nombre correspondant à e, et la gamme de pesage sont identifiés.
Dans le même secteur, on pourra voir et identifier s'il s'agit d'une TARE MANUALLE o AUTOMATIQUE: MAN

Ensuite, les icônes de stabilité et zéro s'activeront lorsque le poids de la bascule sera stable, et affiche le poids au même titre que la bascule revienne à 0 sans poids.
Juste en dessous et en occupant toute la largeur, se trouve l'indication principale de pesage, où figure le poids de la bascule.



Ensuite, on peut observer la zone des enregistrements activés de la base de données. Au moment de réaliser une pesée, cette partie est utilisée pour l'introduction des données (immatriculation, entreprise, produit, etc...)



Finalement, les icônes qui attribuent la fonctionnalité des touches de contexte apparaissent.

FONCTIONNALITÉ	
▬	INDICATION STABLE
NET	INDICATION AVEC LA TARE
►0◄	L'INDICATION EST LE ZÉRO DU SYSTÈME
W1/W2	SITUATION DU GAMME
T: 0.000 kg	INDICATION DE LA VALEUR DE LA TARE

1.5 OPÉRATIONS

1.5.1 ALLUMAGE DE L'INDICATEUR

L'indicateur s'allume avec le bouton ⏻ qui se trouve sur le clavier frontal de l'appareil une fois qu'il s'est connecté au réseau électrique. Avant de l'utiliser, il est préférable de le laisser se stabiliser un moment. Cela est particulièrement important lorsqu'un calibrage va être réalisé. Il est, dans ce cas, conseillé d'attendre 30 minutes. Afin d'éviter des temps de chauffe et des possibles condensations en cas de changements de température extérieure importants, il est possible de laisser l'appareil connecté en permanence.

1.5.2 AFFICHAGE DU POIDS

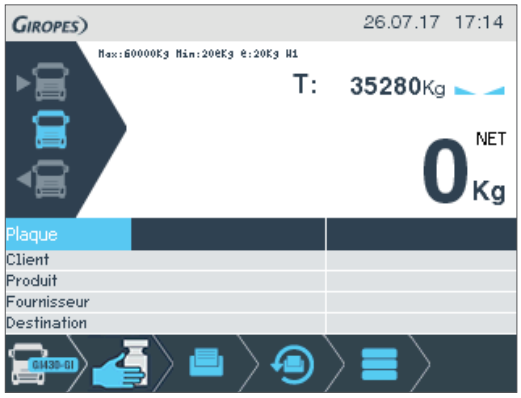
En chargeant la plateforme, l'indication du poids de la bascule apparaîtra sur le display graphique.

1.5.3 ZÉRO (→0←, F10)

L'indicateur dispose d'un dispositif manuel de mise à zéro. En appuyant sur la touche →0←, l'indicateur recueillera la valeur actuelle du poids, comme le zéro du système, du moment que la valeur actuelle indiquée soit dans la marge admise.

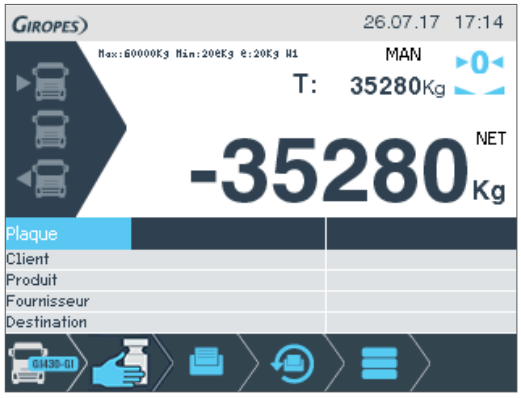
1.5.4 TARE

Il existe différents types de tare qui sont décrits dans les paragraphes suivants :



1.5.4.1 TARE NORMALE , F11 du clavier USB

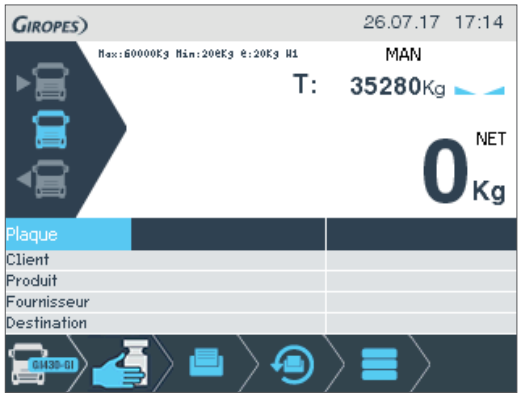
En appuyant sur la touche tare, la valeur actuelle de l'indicateur est retenue comme tare et l'indication du poids passe à zéro. À droite du poids, apparaîtra le texte NET, indiquant que le poids affiché actuellement est le poids net.



1.5.4.2 TARE MANUELLE

Appuyer sur la touche ou bien sur **F2** du clavier USB et indiquer la valeur de la tare à l'aide des touches numériques. Confirmer avec .

Le message **MAN** apparaîtra au-dessus de la valeur de la tare, en indiquant que celle-ci a été saisie manuellement. L'indicatif **NET** apparaîtra aussi à côté du poids, en indiquant que celui affiché actuellement est le poids net.



1.5.4.3 DÉSACTIVER LA TARE

Pour désactiver la tare active.

Maintenir la touche enfoncée ou bien appuyer une seule fois sur **F12.**

2. INSTRUCTIONS DE PESAGE

ATTENTION !
Cet appareil a une configuration standard d'usine lui permettant de réaliser des opérations de pesage de base. Néanmoins,**il est vivement recommandé de programmer la base de données et les différents enregistrements selon les exigences de l'utilisateur, AVANT DE COMMENCER LES OPÉRATIONS.**

2.1 DESCRIPTION LA TAS TOUCHES DE FONCTION

	Opérations de double pesée (aussi bien la première que la seconde pesée).
	Tare manuel
	Accès aux immatriculations en circulation.
	Impression du ticket de la dernière pesée réalisée.
	Voir, éditer la base de données

2.2 OBTENTION DU POIDS NET AVEC DEUX PESÉES

2.2.1 PREMIÈRE PESÉE

- Pour enregistrer la première pesée d'un véhicule, appuyez sur la touche ou bienr **F1.**
- Introduisez l'immatriculation et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE** afin de la valider.
- Si durant le processus d'entrée de l'immatriculation, on appuie sur la touche or **ESC**, le processus s'annule et la pesée n'est pas enregistrée.
- Si celle-ci contient des enregistrements associés, ceux-ci se chargeront automatiquement. Le message suivant apparaîtra sur le display :

Plaque	4401BKM	1re Pesée
Client		
Produit		
Fournisseur		
Destination		

- Si vous voulez associer les enregistrements à la pesée en cours, écrivez le code du registre souhaité au champ correspondant et validez.

Si vous souhaitez réaliser la pesée avec un enregistrement associé à celle-ci qui n'est pas créé dans le système, saisissez * ou appuyez deux fois sur la touche **9** du clavier en membrane et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, une fenêtre s'ouvrira où vous pourrez écrire le texte que vous voulez, puis validez.
Cette vente nous permet également de sélectionner un enregistrement déjà enregistré dans une liste de recherche.

Pour quitter le processus et revenir au menu précédent, appuyez sur ou sur **ESC**. Une fois l'édition de tous les enregistrements terminée, **MÉMORISEZ CETTE PESÉE** en appuyant sur la touche ou bien sur **INSERT DU CLAVIER PC.**

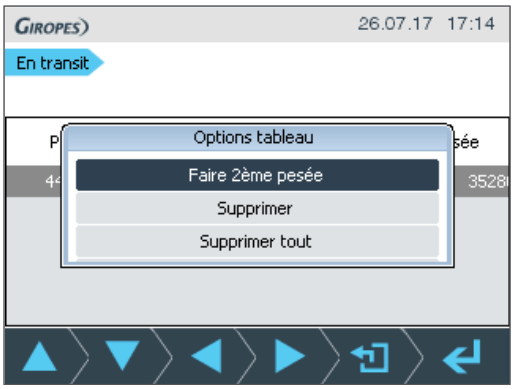
Avant de valider et mémoriser la pesée, l'appareil vérifie si le poids indiqué est stable. Il ne sera pas possible de réaliser une pesée de ce type dans aucun des cas suivants :
- Il y a une erreur du système
- L'indicateur est en mode "Overload" ou "Underload"
- Le poids brut est plus petit que MIN

Enfin, un écran apparaîtra affichant les données à enregistrer en ce qui concerne le poids, à quel point vous pouvez appuyer ou **INSÉRER DU CLAVIER PC** ou **ENTER/INTRO** pour enregistrer et imprimer le billet (si activé) ou appuyez sur la clé **ESC** pour annuler l'enregistrement du poids.

2.2.2 SECONDE PESÉE

Pour enregistrer la seconde pesée d'un véhicule, appuyez sur la touche ou bien sur **F1**. Introduisez l'immatriculation ou sélectionnez-la parmi les véhicules qui se trouvent en circulation. Appuyez sur ou bien sur **F3** afin d'accéder directement à la liste. En utilisant les touches curseurs choisissez l'immatriculation et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE.**

Un menu déroulant apparaîtra, et en première option de celui-ci figurera "**FAIRE 2ÈME PESÉE**", appuyez sur ou sur **ENTER/ ENTRÉE.** à nouveau pour revenir à l'écran de pesage avec toutes les données téléchargées en référence à l'immatriculation choisie.



Le message suivant apparaîtra sur le display :

Plaque	4401BKM	2de Pesée

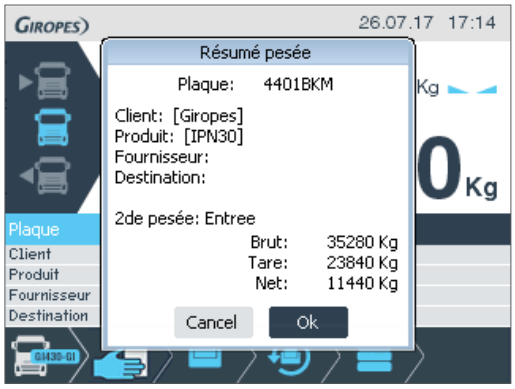
et l'information supplémentaire si elle a été saisie lors de la première pesée. Si ce n'est pas le cas, il est possible de l'introduire ou bien la modifier si elle est incorrecte. Une fois l'édition de tous les enregistrements terminée,**MÉMORISEZ CETTE PESÉE** en appuyant sur la touche ou bien sur **INSERT DU CLAVIER PC.**

Si le poids n'est pas stable, cela apparaît sur le display jusqu'à ce que la condition de stabilité soit atteinte. Si la condition de stabilité n'est pas conforme après s'être écoulées 10 secondes, la pesée se validera et sera mémorisée. Mais à l'impression du ticket de pesée, le poids apparaîtra avec un astérisque devant, indiquant que ce poids pourrait être incorrect.

Avant de valider et mémoriser la pesée, l'appareil vérifie si le poids indiqué est stable. Il ne sera pas possible de réaliser une pesée de ce type dans aucun des cas suivants :

- Il y a une erreur du système
- L'indicateur est en mode "Overload" ou "Underload"
- Le poids brut est plus petit que MIN

Finalement, un écran montrant les données de la pesée qui seront enregistrées apparaîtra, appuyez sur ou bien sur INSERT du clavier PC ou sur ou sur ENTER/ENTRÉE pour les sauvegarder et imprimer le ticket (si cela a été activé) ou appuyez sur ou sur ESC afin de ne pas enregistrer la pesée.



L'indicateur enregistre automatiquement la date et l'heure pour cette pesée. L'indicateur attribue un numéro corrélatif à chaque opération de double pesée. Ce numéro est attribué par le tableau de pesées, où il est permis de récupérer chaque pesée pour consulter, modifier l'immatriculation, imprimer l'information qui a été mémorisée dans le tableau ou appliquer des filtres.

2.3 OBTENTION DU POIDS NET AVEC UNE SEULE PESÉE

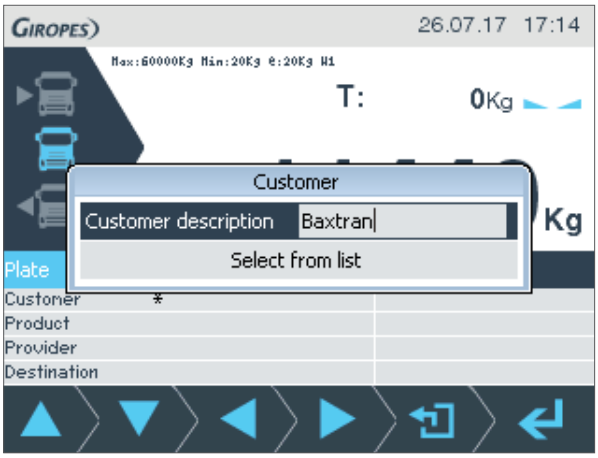
2.3.1 PESAGE D'UN VÉHICULE AVEC LA TARE MÉMORISÉE

Pour enregistrer une pesée d'un véhicule dont la tare est mémorisée dans le tableau ÉTIQUETTE PLATE, appuyez sur la touche ou bien sur **F1**. Saisissez l'immatriculation et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE** pour la valider.

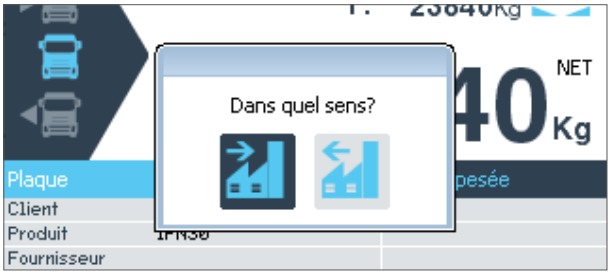
Sur le display, le message **MAN** apparaîtra au-dessus de la valeur mémorisée, en indiquant qu'il s'agit d'une tare mémorisée. À côté du poids, le message **NET** apparaîtra, indiquant qu'il s'agit du poids net. À côté de l'immatriculation, le message informant qu'une pesée unique va se réaliser apparaîtra. Le reste de l'information mémorisée se téléchargera également avec cette immatriculation. Si vous souhaitez changer les enregistrements associés à l'immatriculation, placez-vous dans le champ que vous voulez éditer, éliminez la valeur actuelle et écrivez le code que vous désirez attribuer puis validez

Si vous voulez associer les d'enregistrements associés et que vous souhaitez l'affecter au pesage en cours, écrivez le code du registre souhaité dans le champ correspondant et validez

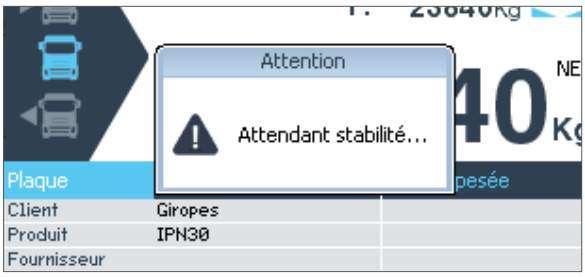
Si vous souhaitez réaliser la pesée avec un enregistrement associé à celle-ci qui n'est pas créé dans le système, saisissez * ou appuyez deux fois sur la touche 9 du clavier de membrane et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**. Une fenêtre s'ouvrira où vous pourrez écrire le texte que vous voulez, puis validez.



Appuyez sur ou bien sur **INSERT DU CLAVIER PC** pour stocker la pesée. Un menu apparaîtra pour sélectionner le sens de la pesée à l'aide des touches curseurs (entrée ou sortie)



Confirmez avec ou **ENTER/ENTRÉE**.
Avant de valider et mémoriser la pesée, l'appareil vérifie si le poids indiqué est stable. Si le poids n'est pas stable, cela apparaîtra sur le display :



jusqu'à atteindre la condition de stabilité. Si la condition de stabilité n'est pas conforme après s'être écoulées 10 secondes, la pesée se validera et sera mémorisée. Mais à l'impression du ticket de pesée, le poids apparaîtra avec un astérisque devant, indiquant que ce poids pourrait être incorrect.

Finalement, un écran montrant les données de la pesée qui seront enregistrées apparaîtra, appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE** pour les sauvegarder et imprimer le ticket (si cela a été activé) ou appuyez sur ou sur **ESC** afin de ne pas enregistrer la pesée.

Dans cette opération, le poids brut qu'il y a sur la bascule est enregistré comme seconde pesée, au moment de la sauvegarder. La tare mémorisée du véhicule est enregistrée comme première pesée. L'indicateur enregistre automatiquement la date et l'heure pour cette pesée. Pour ce type d'opérations, la date et l'heure de la première et seconde pesée sont égales.

L'indicateur attribue à chaque opération de double pesée (tare et poids) un numéro corrélatif. Ce numéro est attribué par le tableau de pesées, où il est permis de récupérer chaque pesée pour consulter, modifier l'immatriculation, imprimer l'information qui a été mémorisée dans le tableau ou appliquer des filtres.

Dans ces pesées, l'indicateur enregistre que la tare du véhicule (première pesée) a été saisie manuellement. En imprimant le ticket de cette pesée, un astérisque devant la tare apparaîtra, en indiquant que celle-ci a été entrée manuellement.

Il ne sera pas possible de réaliser une pesée de ce type dans aucun des cas suivants :

- Il y a une erreur du système
- L'indicateur est en mode "Overload" ou "Underload"
- Le poids brut est plus petit que MIN

2.3.2 PESAGE D'UN VÉHICULE EN UTILISANT LA TARE MANUELLE

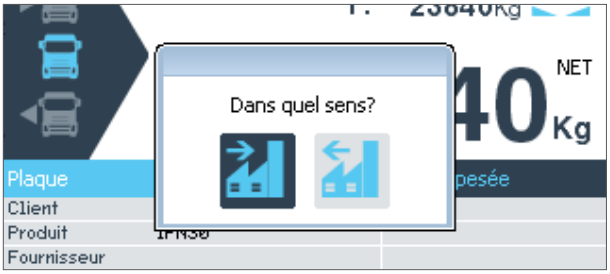
Réalisez la tare manuelle à l'aide de la touche de l'indicateur ou bien **F2**.

Dans le display, l'indication MAN apparaîtra au-dessus de la valeur de tare, en indiquant qu'il s'agit d'une tare manuelle. À côté du poids, le message NETapparaîtra, indiquant qu'il s'agit du poids net.
Appuyez sur la touche ou bien sur F1.

Introduisez l'immatriculation et validez en appuyant sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**. À côté de l'immatriculation, le message "**MAN TARE**" apparaîtra, informant qu'une pesée avec une tare manuelle va se réaliser.
Si vous voulez associer les enregistrements à la pesée courante, écrivez le code du registre souhaité au champ correspondant et validez.

Si vous souhaitez réaliser la pesée avec un enregistrement associé à celle-ci qui n'est pas créé dans le système, saisissez * ou appuyez de fois sur la touche 9 du clavier de membrane et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**. Une fenêtre s'ouvrira où vous pourrez écrire le texte que vous voulez, puis validez.

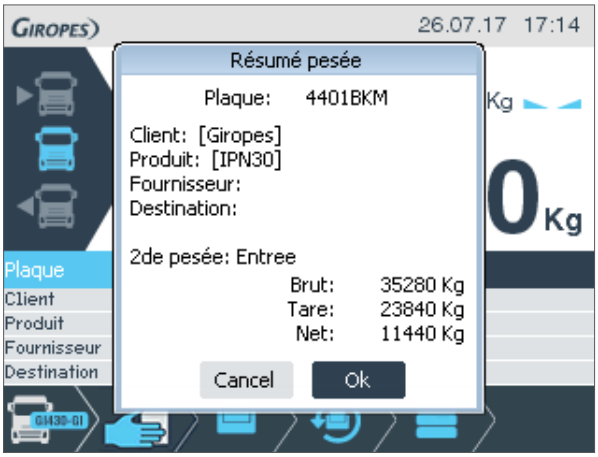
Appuyez sur ou bien sur **INSERT DU CLAVIER PC** afin de stocker la pesée.
Pour stocker la pesée, un menu apparaîtra pour sélectionner le sens de la pesée à l'aide des touches curseurs (entrée ou sortie).



Confirmez en appuyant sur ou sur **ENTER/ENTRÉE.**
Avant de valider et mémoriser la pesée, l'appareil vérifie si le poids indiqué est stable.
Si le poids n'est pas stable, le message en attente de stabilité apparaîtra, jusqu'à ce que la condition de stabilité soit atteinte.

Si la condition de stabilité n'est pas conforme après s'être écoulées 10 secondes, la pesée se validera et sera mémorisée. Mais à l'impression du ticket de pesée, le poids apparaîtra avec un astérisque devant, indiquant que ce poids pourrait être incorrect.

Finalement, un écran montrant les données de la pesée qui seront enregistrées apparaîtra, appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE** pour les sauvegarder et imprimer le ticket (si cela a été activé) ou appuyez sur ou sur **ESC** afin de ne pas enregistrer la pesée.



Dans cette opération, le poids brut qu'il y a sur la bascule est enregistré comme seconde pesée, au moment de la sauvegarder. La tare mémorisée du véhicule est enregistrée comme première pesée. L'indicateur enregistre automatiquement la date et l'heure pour cette pesée. Pour ce type d'opérations, la date et l'heure de la première et seconde pesée sont égales..
L'indicateur attribue à chaque opération de double pesée (tare et poids) un numéro corrélatif. Ce numéro est attribué par le tableau de pesées, où il est permis de récupérer chaque pesée pour consulter, modifier l'immatriculation, imprimer l'information qui a été mémorisée dans le tableau ou appliquer des filtres.

Dans ces pesées, l'indicateur enregistre que la tare du véhicule (première pesée) a été saisie manuellement. En imprimant le ticket de cette pesée, un astérisque devant la tare apparaîtra, en indiquant que celle-ci a été entrée manuellement.

Il ne sera pas possible de réaliser une pesée de ce type dans aucun des cas suivants :

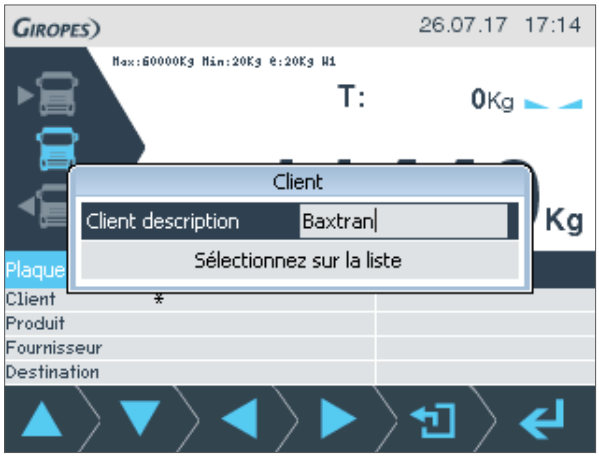
- Hay un error del sistema
- El indicador está en estado "Overload" o "Underload"
- El peso bruto es menor que MIN

2.3.3 PESAGE D'UN VÉHICULE EN UTILISANT LA TARE DE L'INDICATEUR

Réalisez la tare à l'aide de la touche de l'indicateur ou bien appuyez une seule fois sur **F11.** Sur le display, le message NET apparaîtra à côté du poids, indiquant qu'il s'agit de poids net.

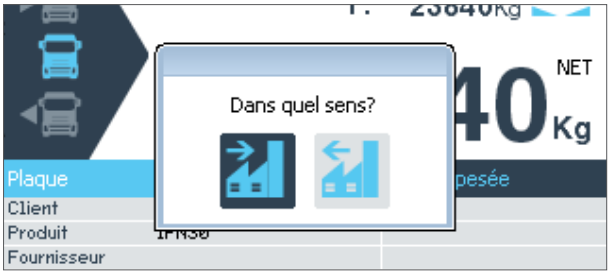
Appuyez sur la touche ou bien sur **F1.**

Introduisez l'immatriculation et validez en appuyant sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**. À côté de l'immatriculation, le message "**TARE**" apparaîtra, informant qu'une pesée avec une tare va se réaliser.



Si vous voulez associer les enregistrements à la pesée courante, écrivez le code du registre souhaité au champ correspondant et validez.

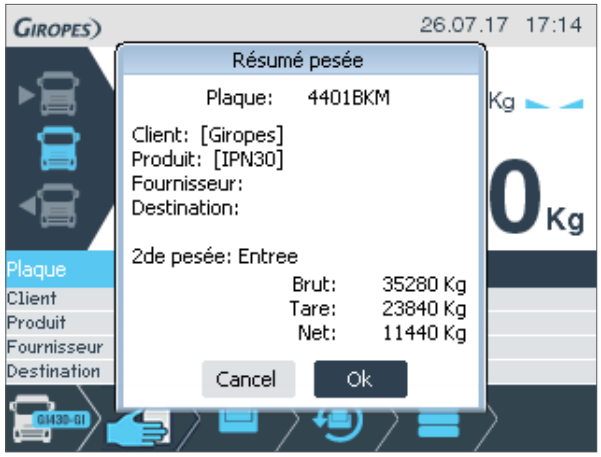
Si vous souhaitez réaliser la pesée avec un enregistrement associé à celle-ci qui n'est pas créé dans le système, saisissez * ou appuyez eux fois sur la touche 9 du clavier de membrane **9** et appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**. Une fenêtre s'ouvrira où vous pourrez écrire le texte que vous voulez, puis validez.



Appuyez sur ou bien sur **INSERT** du clavier PC pour stocker la pesée. Un menu apparaîtra pour sélectionner le sens de la pesée à l'aide des touches curseurs (entrée ou sortie)

Avant de valider et mémoriser la pesée, l'appareil vérifie si le poids indiqué est stable.
Si le poids n'est pas stable, le message « en attente de stabilité » apparaîtra, jusqu'à ce que la condition de stabilité soit atteinte. Si la condition de stabilité n'est pas conforme après s'être écoulées 10 secondes, la pesée se validera et sera mémorisée. Mais à l'impression du ticket de pesée, le poids apparaîtra avec un astérisque devant, indiquant que ce poids pourrait être incorrect.

Finalement, un écran montrant les données de la pesée qui seront enregistrées apparaîtra, appuyez sur ou sur **ENTER/ENTRÉE** pour les sauvegarder et imprimer le ticket (si cela a été activé) ou appuyez sur ou sur **ESC** afin de ne pas enregistrer la pesée.



Dans cette opération, le poids brut qu'il y a sur la bascule est enregistré comme seconde pesée, au moment de la valider. La valeur de la tare manuelle est enregistrée comme la première pesée qui a été saisie. L'indicateur enregistre automatiquement la date et l'heure pour cette pesée. Pour ce type d'opérations, la date et l'heure de la première et seconde pesée sont égales.
L'indicateur attribue à chaque opération de double pesée (tare et poids) un numéro corrélatif. Ce numéro est attribué par le tableau de pesées, où il est permis de récupérer chaque pesée pour consulter, modifier l'immatriculation, imprimer l'information qui a été mémorisée dans le tableau ou appliquer des filtres.

Il ne sera pas possible de réaliser une pesée de ce type dans aucun des cas suivants :

- Il y a une erreur du système
- L'indicateur est en mode "Overload" ou "Underload"
- Le poids brut est plus petit que MIN

2.4 IMPRESSION DU TICKET DE LA DERNIÈRE PESÉE ENREGISTRÉE

Pour imprimer un ticket de pesée avec l'information de la dernière opération, appuyez sur la touche ou bien sur la touche **F4** du clavier du PC. Le ticket qui s'imprimera sera le standard, ou bien un personnalisé selon le format programmé du dernier ticket imprimé.

STANDARD 1ÈRE PESÉE

STANDARD 2ÈME PESÉE

STANDARD SEULE ENTRÉE

STÁNDARD SEULE SORTIE

3. BASE DE DONNÉES

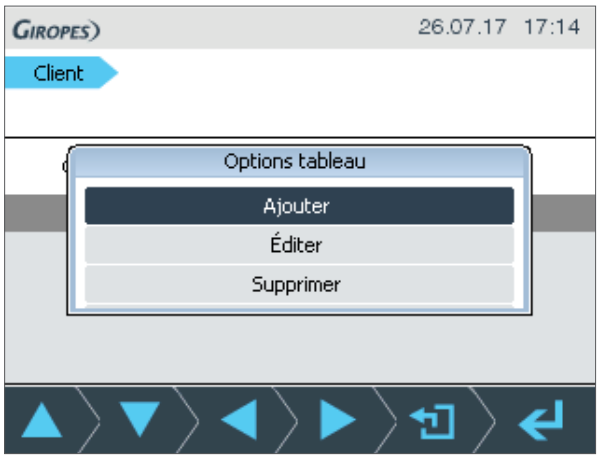
Avec ce menu, il est possible de voir et modifier les champs des différents tableaux de la base de données de l'application pèse camions.

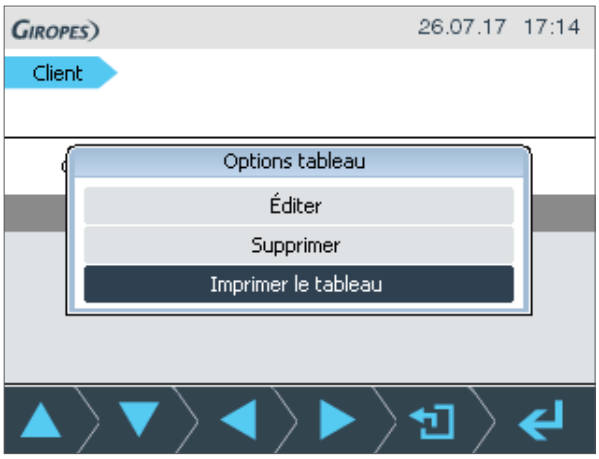
Appuyez sur la touche ou bien sur **F5** afin d'accéder à la base de données.

Dans ce menu figurent les codes libres actifs, configurés à l'avance avec un nom et une quantité d'enregistrements (Client, Produit, Fournisseur, Destination, Plaque). On peut voir aussi l'enregistrement obligatoire de l'immatriculation (avec un nom éditable), le tableau de pesées **ENREGISTRÉES PESÉES** et le tableau d'immatriculations en circulation « **PLATEAU EN TRANSIT** »

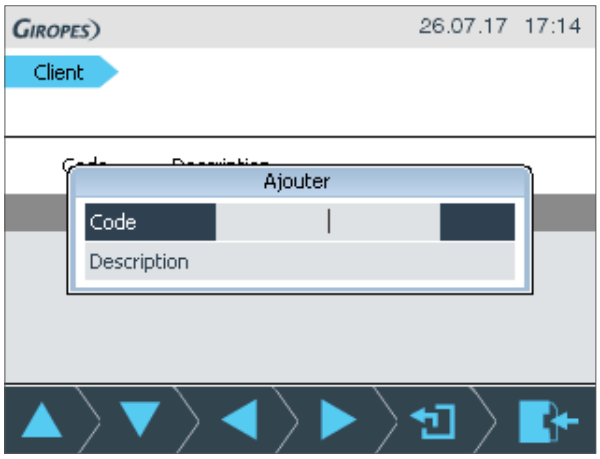
3.1 TABLEAUX DE CODES LIBRES

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez le code que vous souhaitez éditer.
Appuyez sur la touche ou sur **ENTER/ENTRÉE**. Sur l'écran, le code * non éditable et ni modifiable apparaîtra. Il s'agit de l'enregistrement attribué pour les textes non enregistrés. Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE** , un menu avec les options disponibles s'ouvrira.





3.1.1 FONCTION AJOUTER



Sélectionnez **AJOUTER** et validez pour ajouter un nouvel enregistrement.

L'appareil nous demandera d'attribuer un code et une description. Pour passer de code à description, appuyez sur la touche curseur vers le bas.

Une fois la saisie des données réalisée, mémorisez avec la touche ou bien **INSERT.**

Réalisez les mêmes étapes jusqu'à l'introduction de tous les enregistrements souhaités.

3.1.2 FONCTION ÉDITER

Avec les touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement où vous souhaitez modifier la description.

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **ÉDITER** et validez afin de modifier un enregistrement créé auparavant.

L'appareil nous montrera le code et la description saisis auparavant ainsi que le curseur, afin que nous puissions nous déplacer dans la description et pouvoir la modifier.

Une fois les changements réalisés, mémorisez avec la touche ou bien avec **INSERT.**

3.1.3 FONCTION SUPPRIMER

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement que vous souhaitez éliminer.

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **SUPPRIMER** et validez afin de modifier un enregistrement créé auparavant.

Si le code est associé à une immatriculation, le viseur indique une erreur nous informant de cette association et n'élimine pas l'enregistrement.

3.1.4 FONCTION IMPRIMER LE TABLEAU

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **IMPRIMER LE TABLEAU** et validez. Le tableau du code libre où nous nous trouvons s'imprimera avec l'imprimante active.

NOTE : les champs imprimés varient selon le type d'imprimante choisie.

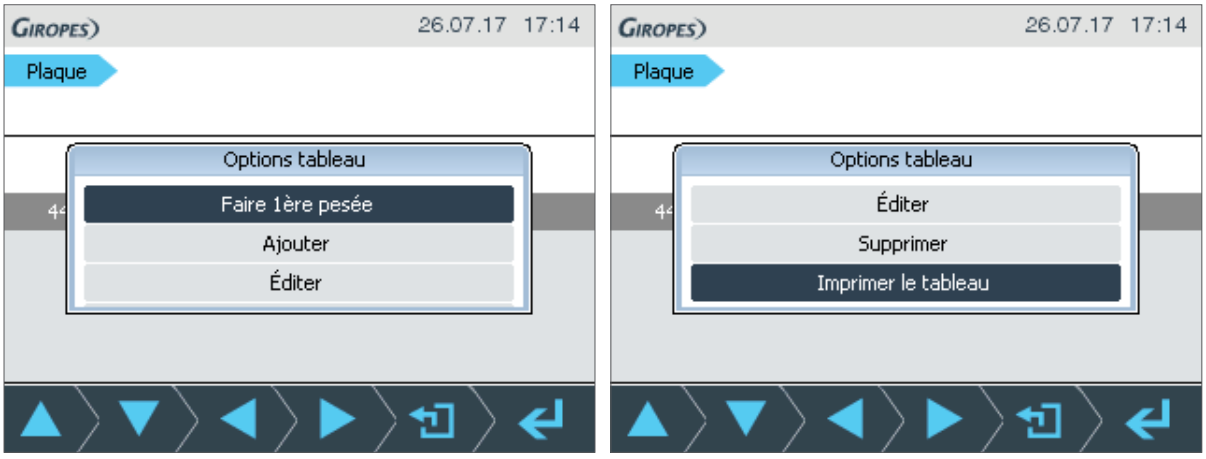
3.2 TABLEAU DES IMMATRICULATIONS

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez le code Immatriculation (ou le nom que vous lui avez donné).

Appuyez sur la touche ou sur **ENTER/ENTRÉE**. Le tableau vide apparaîtra à l'écran, seule l'en-tête sera visible. Sur celle-ci figurent les codes libres actifs avec le nom qui leur ont été donnés.

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

- FAIRE 1ÈRE PESÉE
- AJOUTER
- ÉDITER
- SUPPRIMER
- IMPRIMER LA TABLE

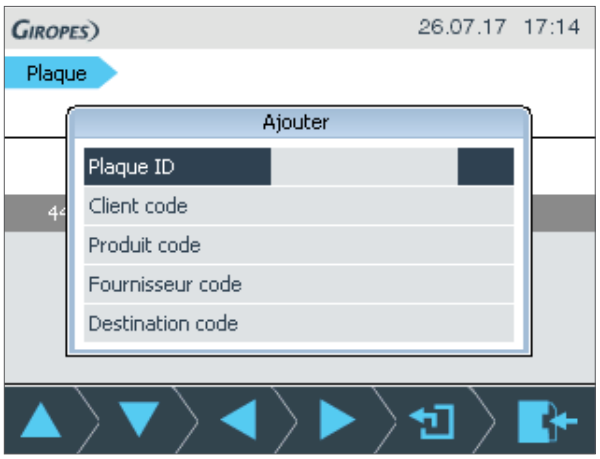


3.2.1 FONCTION FAIRE 1ÈRE PESÉE

Avec les touches curseurs, sélectionnez l'immatriculation avec laquelle vous souhaitez réaliser la pesée.

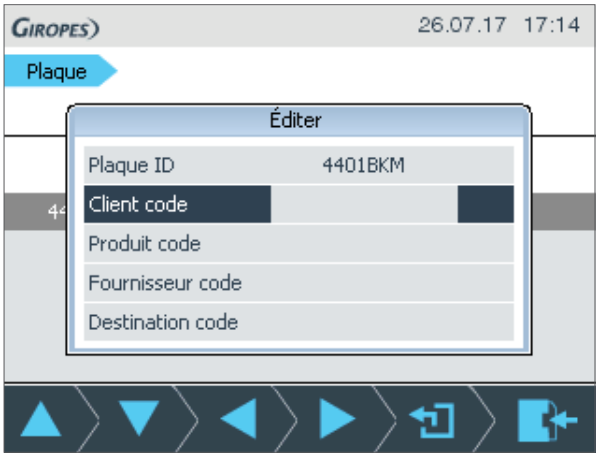
Appuyez sur la touchea ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **FAIRE 1ÈRE PESÉE** et validez, l'indicateur passera à la fenêtre principale avec l'immatriculation, la tare et tous les champs associés déjà sauvegardés, afin de pouvoir réaliser la pesée unique avec la tare mémorisée.

3.2.2 FONCTION AJOUTER



Sélectionnez **AJOUTER** et validez pour ajouter un nouvel enregistrement.
L'appareil nous demandera d'attribuer l'immatriculation et les codes des enregistrements libres créés auparavant, que l'on veut associer avec cette immatriculation.
Enfin, il demande la valeur de la tare que nous voulons associer à l'immatriculation.
Afin de changer de champ en édition, il faut utiliser les touches curseurs.
Une fois la saisie des données réalisée, mémorisez avec la touche ou bien **INSERT.**

3.2.3 FONCTION ÉDITER



Avec les touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement où vous souhaitez modifier la description.

Appuyez sur la touchea ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **ÉDITER** et validez afin de modifier un enregistrement créé auparavant.

L'appareil nous montrera l'immatriculation et les codes de chacun des champs saisis auparavant et le curseur, afin de nous déplacer dans les codes et pouvoir les modifier ou les ajouter.

Une fois la saisie des données réalisée, mémorisez avec la touche ou bien **INSERT.**

3.2.4 FONCTION SUPPRIMER

Sélectionnez l'enregistrement que vous souhaitez éliminer avec les touches curseurs.

Appuyez sur la touchea ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **SUPPRIMER** et validez afin de modifier un enregistrement créé auparavant.

3.2.5 FONCTION IMPRIMER LE TABLEAU

Press or or **ENTER/INTRO**, to open a menu with the available options.

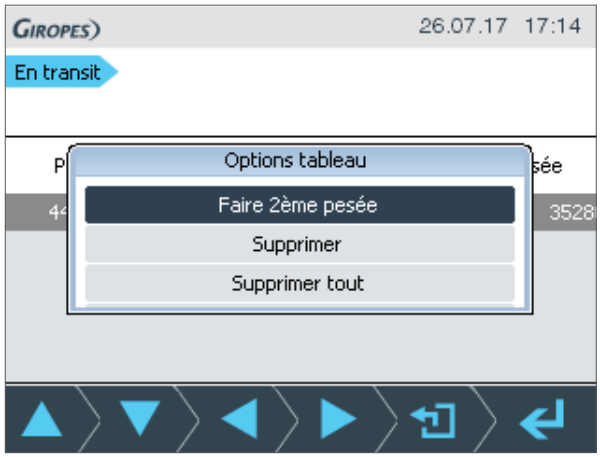
Select **IMPRIMER LE TABLEAU** table option and validate. The stored registration number table you are viewing will be printed by the printer specified for that purpose.

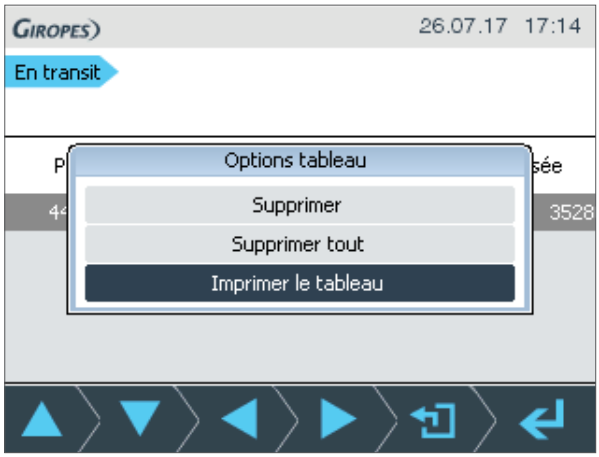
Note: The fields printed vary depending upon the type of printer chosen.

3.3 TABLEAU DES IMMATRICULATIONS EN CIRCULATION

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez le champ **PLAQUE EN TRANSIT**.
Appuyez sur la touche ou sur **ENTER/ENTRÉE**. Sur l'écran, le tableau avec les immatriculations auxquelles une seule pesée a été réalisée et leurs données apparaîtra. Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

- FAIRE 2ÈME PESÉE
- SUPPRIMER
- SUPPRIMER TOUT
- IMPRIMER LE TABLEAU





3.3.1 FONCTION FAIRE 2ÈME PESÉE

Avec les touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement auquel vous souhaitez réaliser la seconde pesée.

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **FAIRE 2ÈME PESÉE** et validez, l'indicateur passera à la fenêtre principale avec l'immatriculation, le poids relevé à la première pesée et tous les champs associés déjà sauvegardés, afin de pouvoir réaliser la seconde pesée.

3.3.2 FONCTION SUPPRIMER

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement que vous souhaitez éliminer.

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **SUPPRIMER** et validez afin d'éliminer la pesée en circulation sélectionnée.

3.3.3 FONCTION SUPPRIMER TOUT

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **SUPPRIMER TOUT** et validez afin d'éliminer toutes les pesées en circulation (première pesée).

3.3.4 FONCTION IMPRIMER LE TABLEAU

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **IMPRIMER LE TABLEAU** et validez. Avec l'imprimante active, on imprimera le tableau des immatriculations en circulation.

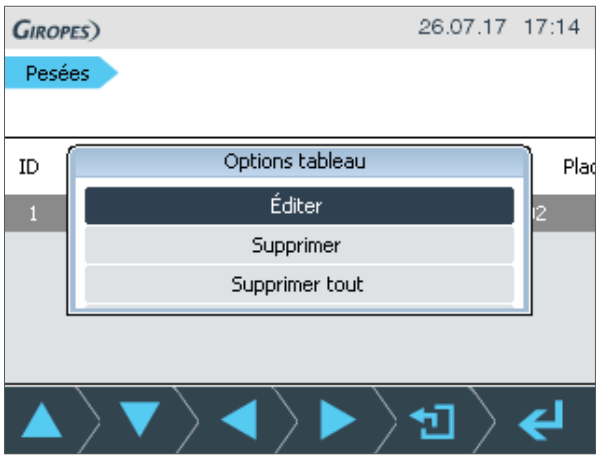
NOTE : les champs imprimés varient selon le type d'imprimante choisie.

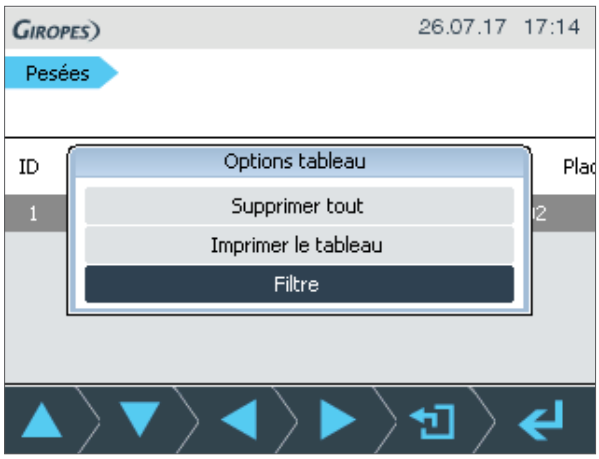
3.4 TABLEAU DES PESÉES

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez le champ WEIGHT. Appuyez sur la touche ou sur **ENTER/ENTRÉE**.

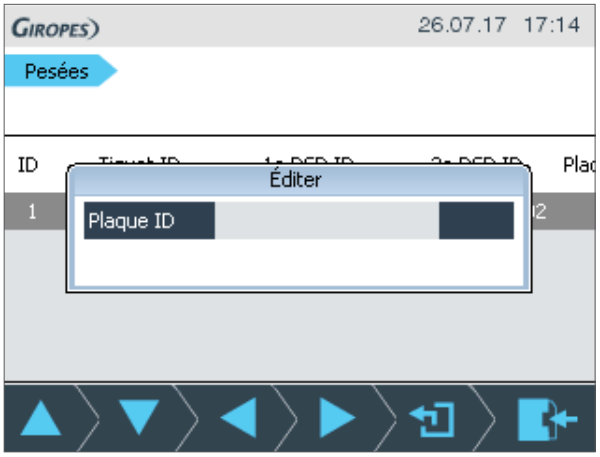
Sur l'écran, le tableau avec les immatriculations auxquelles la pesée a été terminée (première ou seconde tare et pesée unique) et leurs données apparaîtront. Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

- ÉDITER
- SUPPRIMER
- SUPPRIMER TOUT
- IMPRIMER LE TABLEAU
- FILTRE





3.4.1 FONCTION ÉDITER



Avec les touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement où vous souhaitez modifier l'immatriculation.

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira.

Sélectionnez l'option **ÉDITER** et validez afin de modifier l'immatriculation.

Une fois la saisie des données réalisée, mémorisez avec la touche ou bien avec **INSERT.**

3.4.2 FONCTION SUPPRIMER

À l'aide des touches curseurs, sélectionnez l'enregistrement que vous souhaitez éliminer. Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **SUPPRIMER** et validez afin d'éliminer la pesée enregistrée sélectionnée.

3.4.3 FONCTION SUPPRIMER TOUT

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **SUPPRIMER TOUT** et validez afin d'éliminer toutes les pesées terminées enregistrées.

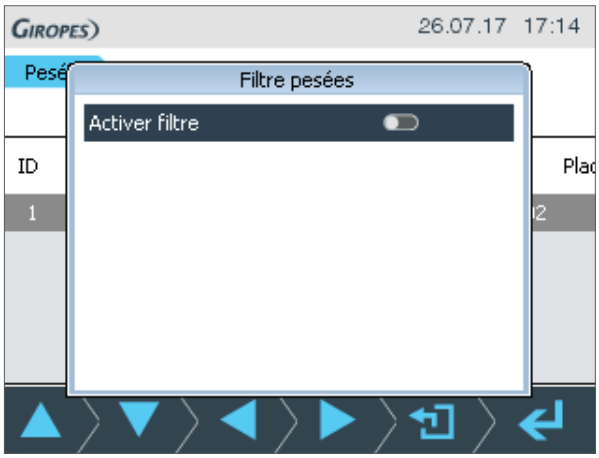
3.4.4 FUNCTION IMPRIMER LE TABLEAU

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **IMPRIMER LE TABLEAU** et validez. Avec l'imprimante active, le tableau des pesées terminées et un résumé du total des kilos saisis et effacés s'imprimera.
NOTE : les champs imprimés varient selon le type d'imprimante choisie.

3.4.5 FONCTION FILTRE

Appuyez sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, un menu avec les options disponibles s'ouvrira. Sélectionnez l'option **FILTRE** et validez.

Un écran pour activer les filtres apparaîtra. À partir de ce moment, on pourra remplir les champs que l'on souhaite filtrer. Appuyez sur la touche ou sur **ENTER/ENTRÉE**, afin de confirmer et visualiser la liste filtrée par les champs choisis. Vous pouvez maintenant appuyer de nouveau sur la touche ou sur ou sur **ENTER/ENTRÉE**, afin d'avoir accès au menu décrit avant et éditer, éliminer, tout éliminer, imprimer le tableau ou ajouter plus de filtres.



PROCÉDÉ DE PROGRAMMATION LIMITÉE

Pour entrer dans le menu de configuration et de programmation limitée, il faut appuyer sur la touche et choisir le menu souhaité. En appuyant, il nous sera demandé d'introduire le code d'accès, par défaut 0000.
Afin de se déplacer dans les différentes options des menus, il faut utiliser les touches , , , ou les touches curseurs du clavier du PC. Afin d'accéder à l'option sélectionnée, appuyer sur la touche OK ou les touches du clavier du PC. Afin de quitter l'option

sans sauvegarder, appuyer sur la touche ou ESC du clavier du PC. Afin de modifier les paramètres, introduire la valeur souhaitée à l'aide du clavier numérique et appuyer sur la touche ou entrez dans le clavier pc. Afin de sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche INSERT du clavier du PC. Afin de revenir au mode de pesage, appuyer plusieurs fois sur la touche ou ESC du clavier du PC.

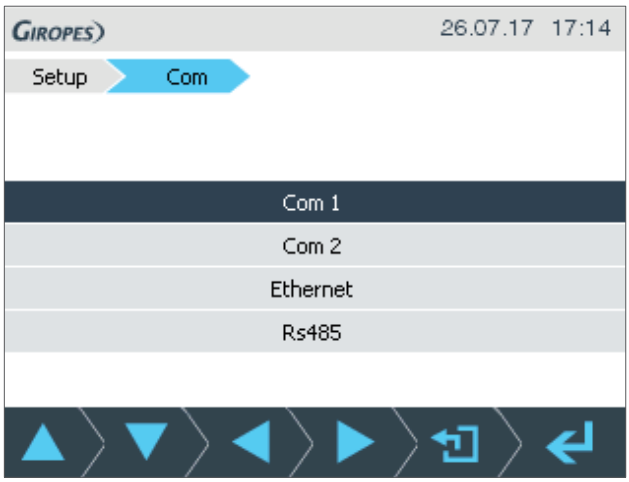
4. SETUP DESCRIPTION (NON-METROLOGICAL)

Dans le niveau de configuration de l'indicateur **PARAMÈTRES NON MÉTROLOGIQUES**

Dans cet appareil, il est possible de voir et configurer les paramètres non métrologiques qui peuvent être modifiés et programmés seulement avec le PIN, sans besoin de casser les scellés.

- COMMUNICATIONS
- IMPRIMANTE
- CONFIG. RÉGIONALE
- DIAGNOSTIQUE
- ADDITIONNEL
- BASE DE DONNÉES
- INFO. APPAREIL

4.1 COMMUNICATIONS

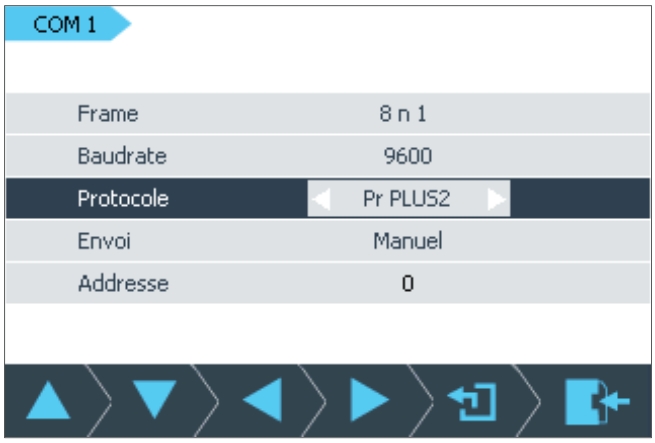


Menu pour la configuration des ports de communications

- COM 1 RS232
- COM 2 RS232
- ETHERNET
- RS485

4.1.1 COM1 Y COM2 (RS-232)

COM1 (RS232) À ce niveau, il est possible de configurer les différentes options du port des communications COM1.



(*1) FRAME
Sélection du nombre de bits et parité. Les options possibles sont : are: (8n1-8n2-8e1-8o1-7n2-7e1-7e2-7o1-7o2)
(Par défaut, c'est 8n1)

(*2) BAUDRATE
Vitesse de transmission en bps.
Les options possibles sont : (300, 600, 1200, 2400,4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200)

(*3) PROTOCOLO
Protocole ou format des données transmises dans n'importe quels COM's
Les options possibles sont : None, Giropes-sipi2-Sensocar-eric-epel-sa-smart-Mettler-sb400-alibi.
PRPLUS2 - PRLX300-BTPR990 - ESC / POS, TOMU295.
(Voir annexe et protocoles)

(*4) ENVOI
Mode de fonctionnement pour l'envoi des données du port. Les options possibles sont : OFF, INTERVAL, PAS 0, MANUAL, PC REQUEST, CONTINUE, STABLE, INTERVAL. Les données sont transmises toutes les xxxx millisecondes. Lorsque l'on choisit cette option, un champ supplémentaire apparaît pour pouvoir programmer le temps en m/s.

(*5) ADDRESSE
L'adresse de l'appareil dans un réseau doit être différente de ''0''. Les options possibles sont : 00 à 99

En terminant la programmation pour sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou sur **INSERT** du clavier du PC

COM2 (RS232) À ce niveau, il est possible de configurer les différentes options du port des communications COM2.

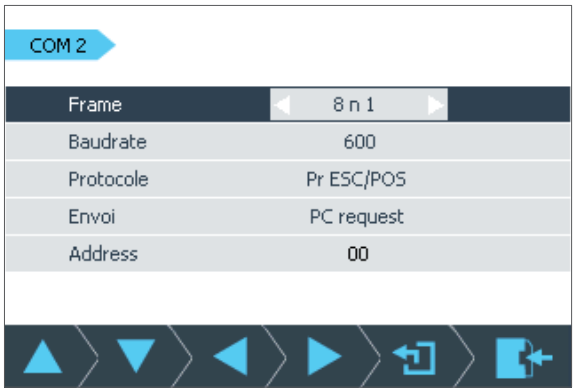
FRAME *1

BAUDRATE *2

PROTOCOLE *3

ENVOI *4

ADRESS *5



To finalise the programming and save the changes you made, press the key or **INSERT** on the PC keyboard

4.1.2 ETHERNET

ETHERNET

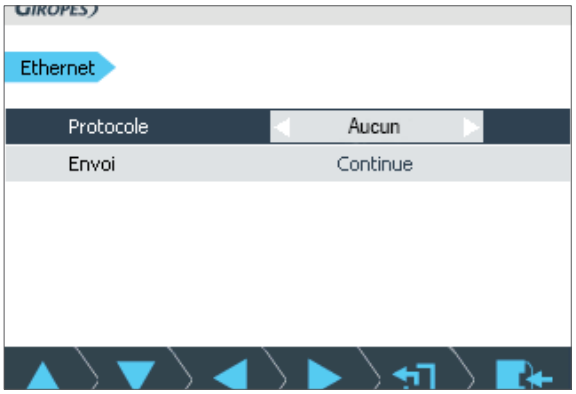
À ce niveau, il est possible de configurer les différentes options du port de communications ETHERNET. Les options disponibles sont la configuration du protocole et le mode d'envoi, le reste de la configuration se réalisant avec un PC sur un logiciel supplémentaire.

PROTOCOLE

Protocole ou format des données transmises dans n'importe quels COM's Les options possibles sont : None, Giropes-sipi2-Sensocar-eric-epelsa-smart-Mettler-sb400-alibi...

ENVOI

Mode de fonctionnement pour l'envoi des données du port. Les options possibles sont :
No, Pas 0, Manuel, PC request, Continue, Stable.



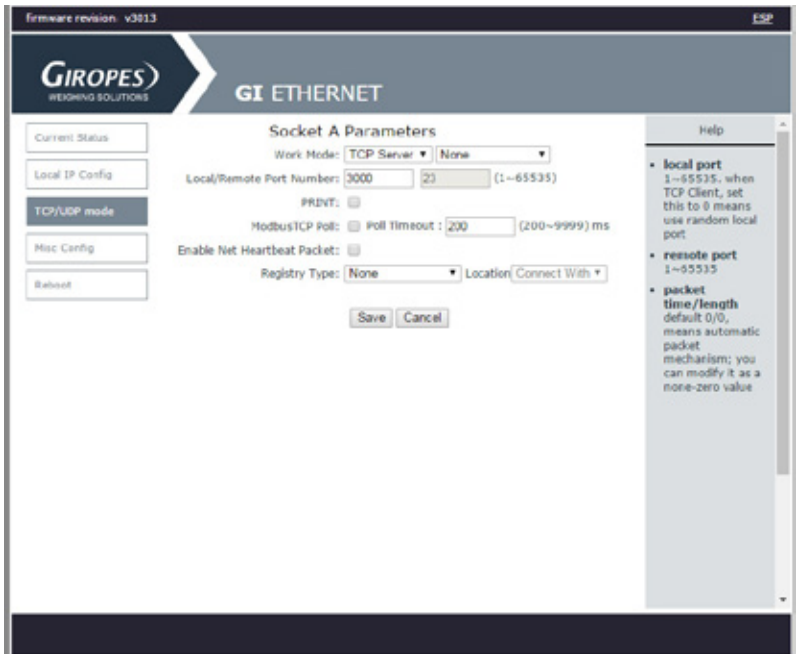
MENU ETHERNET (FONCTIONNE UNIQUEMENT AVEC UNE PLAQUE EN OPTION ETHERNET)

Brancher l'appareil au PC avec un switch. Saisir l'IP de l'appareil dans le navigateur.192.168.0.130 (par défaut)

Saisir le nom de l'utilisateur et le mot de passe. (admin et 1234 par défaut)

Dans l'onglet Configuration IP, vous pouvez modifier l'IP.

Dans l'onglet Mode TCP/UDP, vous pouvez changer le port.



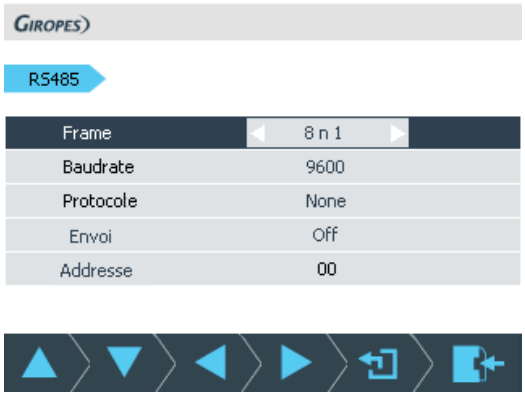
Vous pouvez modifier le nom de l'utilisateur et/ou le mot de passe dans l'onglet Password.
Si l'on oublie l'un d'entre eux, il faut ouvrir l'appareil et court-circuiter les pads RST pendant 5s pour télécharger à nouveau les paramètres d'usine.

En terminant la programmation pour garder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou INSERT du clavier du PC

4.1.3 COM3 (RS485)

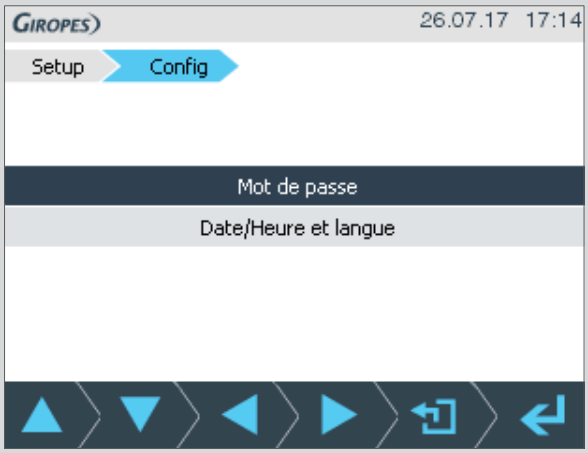
À ce niveau, il est possible de configurer les différentes options du port de communications COM3. Les options disponibles sont les mêmes que pour le port COM1. Dans la dernière configuration, nous devrons mettre un nombre qui devra être différent de 0.

FRAME	Regarder page 30
BAUDRATE	Regarder page 30
PROTOCOLE	Regarder page 30
ENVOI	Regarder page 30
ADRESSE	Regarder page 30



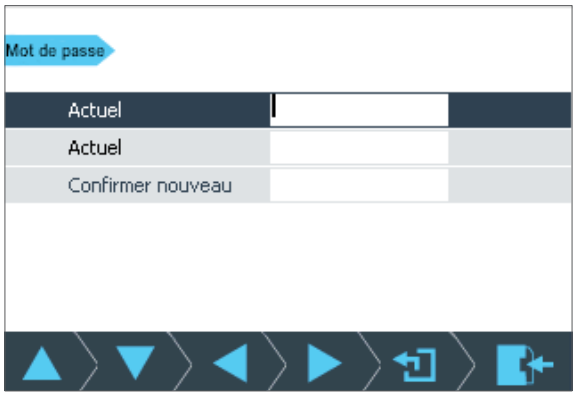
To finalise the programming and save the changes you made, press the key or **INSERT** on the PC keyboard

4.2 CONFIGURATION REGIONAL



Menu qui s'applique aux aspects de la configuration non métrologique de l'appareil, comme le sont :

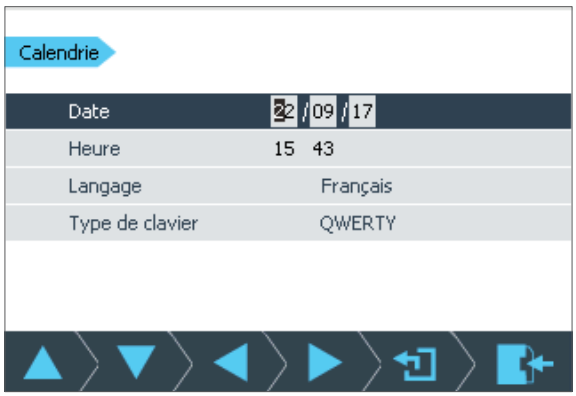
- **MOT DE PASSE**
- **DATE / HEURE ET LANGUE**



4.2.1 MOT DE PASSE

Il permet de modifier la valeur du PIN. Afin de pouvoir le faire, vous devrez saisir correctement le nouveau PIN deux fois.

terminant la programmation pour sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou sur **INSERT** du clavier du PC



4.2.2 DATE/HEURE AND LANGAGE

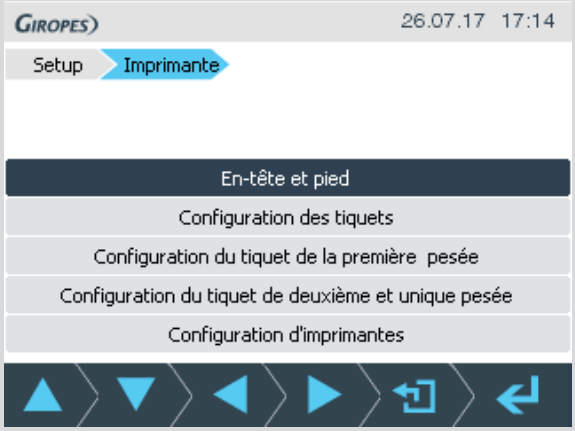
Indique la date de l'appareil et permet sa modification. Indique l'heure de l'appareil et permet sa modification.

Permet de configurer la langue des menus de l'indicateur. Les options possibles sont :

ESPAÑOL, FRANÇAIS, ENGLISH, ITALIANO

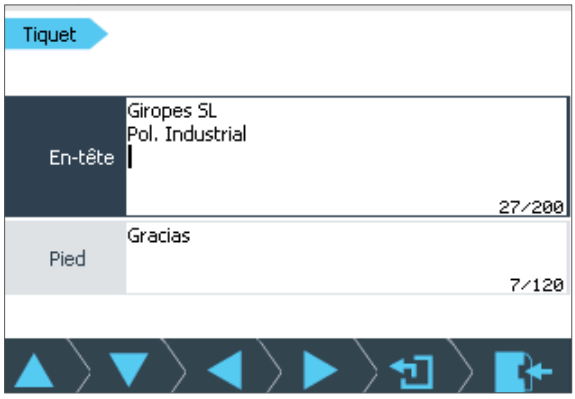
En terminant la programmation pour sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou sur **INSERT** du clavier du PC

4.3 IMPRIMANTE



Menu qui s'applique aux aspects de la configuration non métrologique de l'appareil, comme le sont :

EN-TÊTE ET PIED
CONFIGURATION DES TIQUETS
CONFIGURATION DU TIQUET DE LA PREIÈRE PESÉE
SECOND AND ONLY WEIGHT TICKET
CONFIGURATION D'IMPRIMANTES



4.3.1 EN-TÊTE ET PIED

Introduction du texte pour chaque ligne d'en-tête avec un maximum de 4 lignes et une limite de 200 caractères, 2 lignes en bas du ticket avec 120 caractères maximum. Voir image.

4.3.2 CONFIGURATION TICKET

Ce menu sert à saisir plusieurs données, en référence aux tickets que nous allons imprimer.

4.3.2.1 TICKET_ID

Dans ce menu, nous saisissons la valeur du numéro avec lequel nous voulons démarrer le compteur de tickets. Nous pouvons, par exemple, mettre un numéro qui soit équivalent à un bon de livraison que nous sommes en train d'utiliser. Le choix possibles : à partir de 00000

4.3.2.2 AUGMENTER TICKET ID

Dans ce menu, il est possible de choisir d'augmenter le Ticket ID dans la 1º ou la 2º pesée.

4.3.2.3 TICKET PREMIÈRE PESÉE

Dans ce menu, nous pouvons choisir quelle option de tickets nous souhaitons pour la première pesée. Les choix possibles sont :

- NO : Le ticket ne se réalise pas
- STANDARD : le ticket standard s'imprime, configuré dans l'appareil par défaut
- PROGRAMMÉ : un ticket s'imprimera selon la programmation qui se fera de celui-ci dans le paragraphe suivant

4.3.2.4 TICKET SECONDE PESÉE

Dans ce menu, nous pouvons choisir quelle option de tickets nous souhaitons pour la première pesée. Les choix possibles sont :

- NO : Le ticket ne se réalise pas
- STANDARD : le ticket standard s'imprime, configuré dans l'appareil par défaut
- PROGRAMMÉ : un ticket s'imprimera selon la programmation qui se fera de celui-ci dans le paragraphe suivant

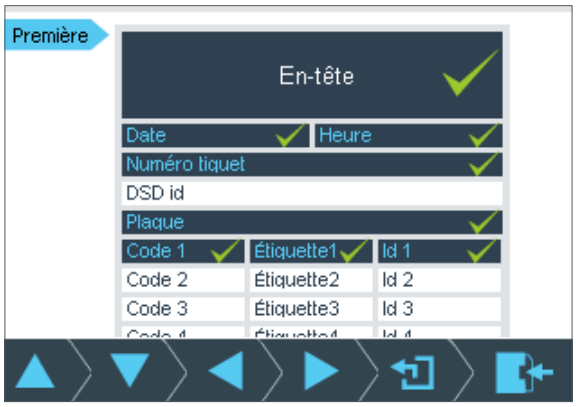
4.3.2.5 TICKET PESÉE UNIQUE

Dans ce menu, nous pouvons choisir quelle option de tickets nous souhaitons pour la première pesée. Les choix possibles sont :

- NO : Le ticket ne se réalise pas
- STANDARD : le ticket standard s'imprime, configuré dans l'appareil par défaut
- PROGRAMMÉ : un ticket s'imprimera selon la programmation qui se fera de celui-ci dans le paragraphe suivant

4.3.2.6 COPIES D'IMPRESSION (PREMIÈRE PESÉE, SECONDE PESÉE OU PESÉE UNIQUE)

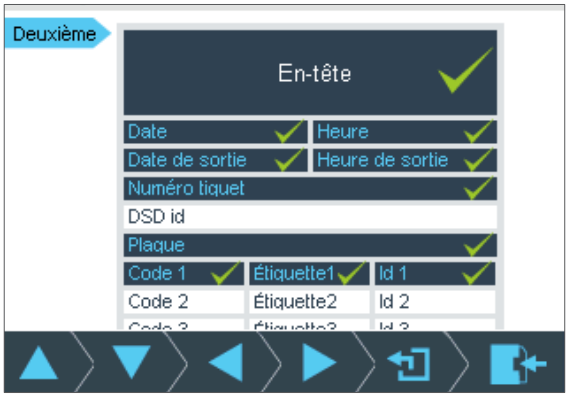
Dans ce menu, il est possible de configurer le nombre de copies d'impression pour la 1º-2º ou pesée unique



4.3.3 CONFIGURATION TICKET 1ÈRE PESÉE

Ce menu sert à configurer le ticket qui se réalisera en cas de sélection de l'option programmed dans le menu précédent, afin de pouvoir activer ou désactiver les champs. Positionner le curseur sur le champ que nous voulons activer et appuyer sur la touche ENTRÉE. Les champs avec le checking (marqueur) de couleur verte s'imprimeront sur le ticket. Les champs qui n'ont pas de marqueur et qui sont sur fond blanc ne s'imprimeront pas sur le ticket.

En terminant la programmation pour sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou sur **INSERT** du clavier du PC



4.3.4 CONFIGURATION TICKET 2ÈME PESÉE ET PESÉE UNIQUE

Ce menu sert à configurer le ticket qui se réalisera en cas de sélection de l'option programmed dans le menu précédent, afin de pouvoir activer ou désactiver les champs. Positionner le curseur sur le champ que nous voulons activer et appuyer sur la touche ENTRÉE. Les champs avec le checking (marqueur) de couleur verte s'imprimeront sur le ticket. Les champs qui n'ont pas de marqueur et qui sont sur fond blanc ne s'imprimeront pas sur le ticket.

En terminant la programmation pour sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou sur **INSERT** du clavier du PC

4.3.5 CONFIGURATION IMPRIMANTE

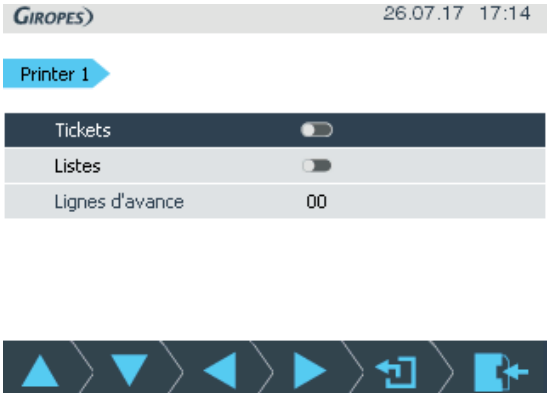
Dans ce menu, on configure les types de tickets qui s'imprimeront dans chaque imprimante sélectionnée. Nous pouvons par exemple avoir 2 imprimantes, une du type 36 col. intégrée dans l'appareil qui sera configurée dans le COM 1 afin de réaliser des tickets et une autre, type 80 col. type Epson lx300, qui sera connectée au COM 2 et avec laquelle nous réaliserons les listings des pesées et des produits..

Les options possibles sont :

Impression tickets : OUI – NON

Impressions listings : OUI – NON

Progression des lignes : 0 à 99



En terminant la programmation pour sauvegarder les changements réalisés, appuyer sur la touche ou sur **INSERT** du clavier du PC

4.4 DIAGNOSTICS

Menu afin de pouvoir réaliser les tests de fonctionnement des divers modules des CPU's :

4.4.1 mV. CAPTEUR

Il est possible de réaliser et de voir à l'écran les milivolts correspondants au poids de la plateforme.
NOTE : La tension maximale acceptée par l'instrument en entrée est de 10mV ; le système de pesage est alimenté par l'indicateur à 5 Vdc. Pour un fonctionnement correct, cette valeur doit être inférieure à 10.00000, avec un poids correspondant à la capacité maximale de la bascule.

4.4.2 I. COUNTS

La seconde ligne de l'écran apparaissant en accédant au menu DIAGNOSTICS est celle qui montre les points de la plateforme.

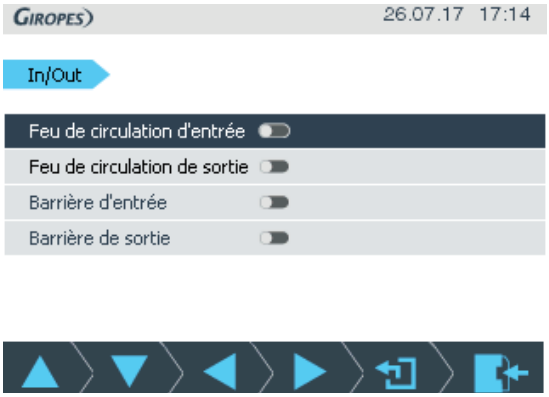
4.5 SUPPLÉMENT

L'indicateur GI430 permet l'utilisation des modules supplémentaires pour la connexion avec des systèmes externes. Il y a, actuellement, 2 types de modules :

1. Module entrées/sorties numériques : 4 entrées, 4 sorties (relais).

2. Module DSD. Mémoire fiscale
La connexion entre les modules et l'appareil se réalise en interne.

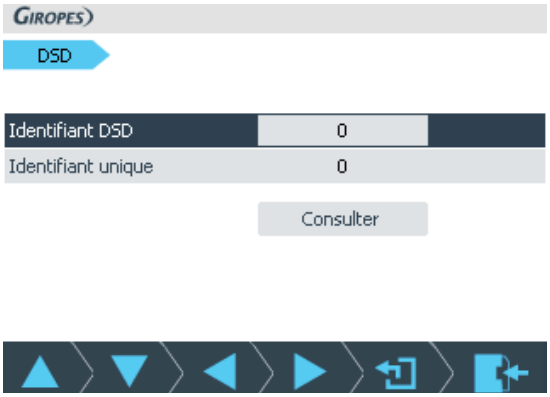
La configuration des modules se réalise dans le menu SETUP > Supplément.



4.5.1 FEUX TRICOLORES ET BARRIÈRES

Une liste apparaît avec les 4 sorties logiques possibles numérotées comme feux d'entrée/sortie et les barrières d'entrée/sortie de 1 à 4. Avec les touches du curseur, nous nous déplaçons dans la liste et nous activons ou pas l'option marquée OFF/ON. Les options possibles sont : NON - OUI

En terminant la programmation pour garder les changements réalisés, appuyer sur la touche a ou INSERT du clavier du PC



4.5.2 DATA STORAGE DEVICE

Il est possible d'augmenter le fonctionnement de l'indicateur de poids avec la plaque supplémentaire qui réalise la fonction de MÉMOIRE FISCALE ; cela consiste à archiver toutes les valeurs de poids transmises à un ordinateur pour une élaboration ou une saisie successive des données transmises par le canal série COM.

Chaque valeur enregistrée est associée à un code ID. La valeur mémorisée peut être consultée dans le display de l'indicateur en utilisant l'ID dans ce menu. (Comme contrôle par rapport aux données imprimées par le PC).

La mémoire fiscale peut mémoriser un maximum de 400.000 pesées, après quoi, celle-ci réécrit sur la pesée numéro 0.

Avec la commande série PID ou à l'aide de la touche, on envoie le numéro de la bascule, le poids brut, le poids de tare et une ID qui identifie le mode clair de la pesée, seulement dans le cas où la plateforme est stable et le poids brut n'est pas négatif.

L'ID a le format suivant :

<Numéro de code unique>, <numéro pesée>

Numéro de code unique. Numéro à 5 chiffres qui va de 0 à 99999, il augmente de 1 tous les 400.000 numéros de pesées enregistrés.

La mémoire fiscale peut mémoriser un maximum de 400.000 pesées, après quoi, le numéro de pesée commence encore une fois par 00000 et le numéro augmentera de un.

La pesée relative à une ID peut être vérifiée uniquement si elle a un numéro de code unique égal à l'actuel présent dans la mémoire fiscale et un numéro de pesée inférieur ou égal à la dernière valeur reçue avec l'ordre PID.

Si l'appareil dispose de mémoire ALIBI / DSD les formats d'impression ajoutent l'identificateur de pesée.

PREMIÈRE PESÉE

SECONDE PESÉE

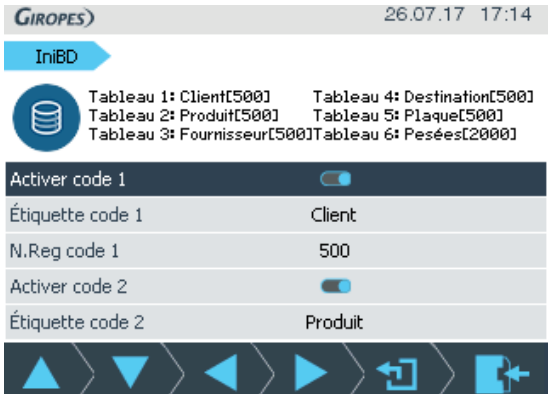
SEULE ENTRÉE

SEULE SORTIE

4.6 BASE DE DONNEES (CONFIGURATION)

4.6.1 INITIALISATION DE LA BASE DE DONNÉES

Dans ce menu, nous pourrons attribuer la taille des champs éditables : client, produit, fournisseur, destination et immatriculation. Nous pourrons aussi les activer ou les désactiver et changer les étiquettes de ces champs. Nous avons aussi les options de pesées éditables et effaçables automatiquement, off/on.



Note: : Tout changement sauvegardé dans ce menu entraîne l'initialisation et l'effacement de la base de données. Il faudrait donc la configurer si l'on veut réaliser une modification, en premier lieu, avant de faire usage du dispositif.

4.6.2 CONFIGURATION DE LA BASE DE DONNÉES

Dans ce menu, nous pourrons activer ou désactiver les différents codes, changer les étiquettes de ces codes ou champs, et activer ou désactiver les options pour que les pesées soient éditables et/ou effaçables automatiquement. Nous ne pourrons pas changer la taille des changements comme dans la section précédente, cette option est seulement possible avec l'initialisation correspondante et l'effacement de la base de données. Les changements réalisés dans ce menu ne nous obligent pas à initialiser la base de données et nous permettent la configuration expliquée avant.

4.7 INFORMATION DE L'APPAREIL

5. RETRAIT DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES (WEEE)

Pour les clients de l'Union Européenne :

Tous les produits arrivés au terme de leur cycle de vie respectif doivent être restitués au constructeur afin d'être recyclés. Pour toute information sur les modalités de restitution, contacter le revendeur ou le constructeur.

GIROPES

Pol. Empordà Internacional C/Molló 15-16
E-17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211